

# **DE** GEBRAUCHSANWEISUNG / NESTCHENSCHLANGEN / WICHTIG - BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUF- BEWAHREN

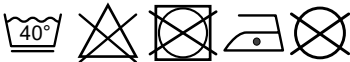
**WARNUNG!** Nestchenschlange entfernen, sobald das Kind alleine sitzen kann. Sobald Kinder ohne Hilfe aufrecht sitzen oder stehen können, nutzen sie das Bettnestchen häufig als Klettergerüst, was dazu führt, dass sie aus dem Kinderbett fallen.

**WARNUNG!** Nur unter Aufsicht Erwachsener verwenden, sobald sich das Baby eigenständig drehen kann.

**WARNUNG!** Von Feuer fernhalten.

**WARNUNG!** Kunststoffverpackungen sind von Kindern fernzuhalten, um ein Erstickten zu vermeiden.

- Achten Sie darauf das, dass Gesicht/Atemwege des Babys nicht bedeckt werden.
- Nestchenschlange nicht verwenden, wenn es erste Anzeichen von Schäden aufzeigt.
- Geflochtene Nestchenschlangen: Bänder an den Enden des Produkts vor dem waschen verschließen.



Nicht chemisch reinigen

# **EN** INSTRUCTION MANUAL / CRIB SNAKES / IMPORTANT - PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

**WARNING!** Remove the nest snake as soon as the child can sit up unaided. As soon as children can sit or stand upright without help, they often use the cot bumper as a climbing frame, causing them to fall out of the crib.

**WARNING!** Only use under adult supervision as soon as the baby can turn independently.

**WARNING!** Keep away from fire.

**WARNING!** Keep plastic packaging away from children to avoid suffocation.

- Ensure that the baby's face/airways are not covered.
- Do not use the nest snake if it shows the first signs of damage.
- Braided nest snakes: Close the ties at the ends of the product before washing.

     Do not dry clean

## **FR** MANUEL D'INSTRUCTION / BOUDIN DE LIT / IMPORTANT - VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE

**AVERTISSEMENT!** Retirer le boudin du nid dès que l'enfant peut s'asseoir seul. Dès que les enfants peuvent s'asseoir ou se tenir debout sans aide, ils utilisent souvent le tour de lit comme structure d'escalade, **ce qui les fait tomber du lit d'enfant.**

**AVERTISSEMENT!** À n'utiliser que sous la surveillance d'un adulte dès que le bébé peut se tourner tout seul.

**AVERTISSEMENT!** Tenir à l'écart du feu.

**AVERTISSEMENT!** les emballages en plastique doivent être tenus à l'écart des enfants afin d'éviter tout risque d'étouffement.

- Veiller à ce que le visage/les voies respiratoires du bébé ne soient pas recouverts.
- Ne pas utiliser le tour de lit s'il présente des signes d'endommagement.
- Les boudins de nid tressés : Fermer les rubans aux extrémités du produit avant de le laver.

     Ne pas nettoyer à sec

# **IT** MANUALE DI ISTRUZIONI / SERPENTI DA LETTINO / IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO

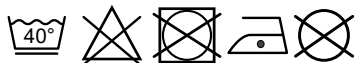
**ATTENZIONE!** Togliere il paracolpi non appena il bambino riesce a stare seduto senza aiuto. Non appena i bambini riescono a stare seduti o in piedi senza aiuto, spesso usano il paracolpi come struttura per arrampicarsi, cadendo dalla culla.

**ATTENZIONE!** Utilizzare solo sotto la supervisione di un adulto non appena il bambino riesce a girarsi autonomamente.

**ATTENZIONE!** Tenere lontano dal fuoco.

**ATTENZIONE!** Tenere gli imballaggi in plastica lontano dalla portata dei bambini per evitare il soffocamento.

- Assicurarsi che il viso e le vie respiratorie del bambino non siano coperti.
- Non utilizzare il nido di serpente se mostra i primi segni di danneggiamento.
- Serpenti nido intrecciati: chiudere i lacci alle estremità del prodotto prima del lavaggio.



Non lavare a secco

# **ES** MANUAL DE INSTRUCCIONES / CHICHONERA / IMPORTANTE: LEA-DETENIDAMENTE Y GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS

**ADVERTENCIA!** Retire la serpiente de nido tan pronto como el niño pueda sentarse sin ayuda. Tan pronto como los niños pueden sentarse o ponerse de pie sin ayuda, a menudo usan el protector de cuna como estructura para trepar, lo que hace que se caigan de la cuna.

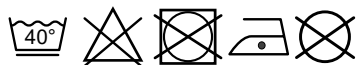
**ADVERTENCIA!** Utilícelo únicamente bajo la supervisión de un adulto tan pronto como el bebé pueda girar por sí solo.

**ADVERTENCIA!** Mantener alejado del fuego.

**ADVERTENCIA!** Mantenga los embalajes de plástico fuera del alcance

de los niños para evitar asfixia.

- Asegúrese de que la cara y las vías respiratorias del bebé no estén cubiertas.
- No utilice la serpiente nido si muestra los primeros signos de daño.
- Serpientes nido trenzadas: Cerrar los lazos en los extremos del producto antes de lavar.



No limpiar en seco

## **(DK)** INSTRUKTIONSMANUAL / POLS- TRING VÆVNING KNYTTET / IM- PORTANTE: LEA DETENIDAMENTE Y GUARDAR PARA FUTURAS CON- SULTAS

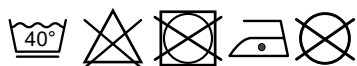
**ADVARSEL!** Fjern redeslangen, så snart barnet kan sidde op uden hjælp. Så snart børn kan sidde eller stå oprejst uden hjælp, bruger de ofte barnesengens kofanger som et klatrestativ, hvilket får dem til at falde ud af tremmesengen.

**ADVARSEL!** Brug kun under opsyn af en voksen, så snart barnet kan vende sig selvstændigt.

**ADVARSEL!** Holdes væk fra ild.

**ADVARSEL!** Hold plastikemballage væk fra børn for at undgå kvælning.

- Sørg for, at barnets ansigt/luftveje ikke er dækket.
- Brug ikke redeslangen, hvis den viser de første tegn på skade.
- Flettede redeslanger: Luk båndene i enderne af produktet før vask.



Må ikke renses

## **(SE)** INSTRUKTIONSBOK / FLÄTAD SÄNGSTÖTFÅNGARE / VIKTIGT - LÄS NOGGRANT OCH BEVAR FÖR FRAMTIDA REFERENS

**WARNING!** Ta bort boormen så snart barnet kan sitta upp utan hjälp. Så fort barn kan sitta eller stå upprätt utan hjälp använder de ofta

spjålsångens stötfångare som klätterställning, vilket gör att de faller ur spjålsången.

**VARNING!** Använd endast under uppsikt av vuxen så snart barnet kan vända sig självständigt.

**VARNING!** Håll borta från eld.

**VARNING!** Håll plastförpackningar borta från barn för att undvika kvävning.

- Se till att barnets ansikte/luftvägar inte är täckta.
- Använd inte boormen om den visar de första tecknen på skada.
- Flätade boormar: Stäng banden i ändarna av produkten före tvätt.



Får inte kemtvättas

## **(PT)** MANUAL DE INSTRUÇÕES / PARACHOQUES DE CAMA / IMPORTANTE - LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA

**AVISO!** Retire o ninho de cobra assim que a criança se conseguir sentar sem ajuda. Assim que as crianças conseguem sentar-se ou ficar de pé sem ajuda, muitas vezes usam o protetor do berço como estrutura de escalada, fazendo com que caiam do berço.

**AVISO!** Utilize apenas sob a supervisão de um adulto assim que o bebê conseguir virar-se de forma independente.

**AVISO!** Mantenha longe do fogo.

**AVISO!** Mantenha as embalagens de plástico longe do alcance das crianças para evitar asfixia.

- Certifique-se de que a face/vias respiratórias do bebê não estão cobertas.
- Não utilize o ninho de cobra se este apresentar os primeiros sinais de danos.
- Ninho de cobra entrançado: Feche os laços nas extremidades do produto antes de lavar.



Não limpar a seco

## **(FI)** KÄYTTÖOHJEET / PUNOTTU SÄNGYN PUSKURI / TÄRKEÄÄ - LUE

# HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ MYÖHEMPIÄ TARKISTUKSIA VARTEN

**VAROITUS!** Poista pesäkäärme heti, kun lapsi pystyy istumaan ilman apua. Heti kun lapset voivat istua tai seistä pystyssä ilman apua, he käyttävät usein sängyn puskuria kiipeilytelineenä, jolloin lapset putoavat pinnasängystä.

**VAROITUS!** Käytä vain aikuisen valvonnassa heti, kun vauva pystyy kääntymään itsenäisesti.

**VAROITUS!** Pidä poissa tulesta.

**VAROITUS!** Pidä muovipakkaukset poissa lasten ulottuvilta tukehtumisen välttämiseksi.

- Varmista, että vauvan kasvot/hengitystiet eivät ole peitettyinä.
- Älä käytä pesäkäärmettä, jos siinä näkyy ensimmäisiä vaurioita.
- Punotut pesäkäärmeet: Sulje tuotteen päissä olevat siteet ennen pesua.



Ei kuivapesua

## **(NL)** GEBRUIKSAANWIJZING / SNAKSNESTEN / BELANGRIJK - LEES ZORGVULDIG DOOR EN BE- WAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFE- RENTIE

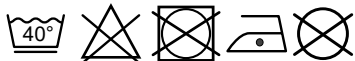
**WAARSCHUWING!** Verwijder de nestslang zodra het kind zelfstandig rechtop kan zitten. Zodra kinderen zelfstandig rechtop kunnen zitten of staan, gebruiken ze de bedbumper vaak als klimrek, waardoor ze uit het ledikant vallen.

**WAARSCHUWING!** Alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene, zodra de baby zelfstandig kan draaien.

**WAARSCHUWING!** Uit de buurt van vuur houden.

**WAARSCHUWING!** Houd plastic verpakkingen buiten bereik van kinderen om verstikking te voorkomen.

- Zorg ervoor dat het gezichtje en de luchtwegen van de baby niet bedekt zijn.
- Gebruik de nestslang niet als deze de eerste tekenen van schade vertoont.
- Gevlochten nestslangen: Sluit de bandjes aan de uiteinden van het product voordat u het wast.



Niet chemisch reinigen

# **GR** ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ / ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΗΡΑΣ ΒΡΕΦΙΚΗΣ ΚΟΥΝΙΑΣ / ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

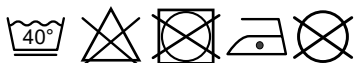
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αφαιρέστε το φίδι της φωλιάς μόλις το παιδί μπορεί να καθίσει χωρίς βοήθεια. Μόλις τα παιδιά μπορούν να καθίσουν ή να σταθούν όρθια χωρίς βοήθεια, συχνά χρησιμοποιούν τον προφυλακτήρα της κούνιας ως πλαίσιο αναρρίχησης, με αποτέλεσμα να πέσουν έξω από την κούνια.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Χρησιμοποιήστε το μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκου μόλις το μωρό μπορεί να γυρίσει ανεξάρτητα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κρατήστε το μακριά από φωτιά.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κρατήστε τις πλαστικές συσκευασίες μακριά από παιδιά για να αποφύγετε την ασφυξία.

- Βεβαιωθείτε ότι το πρόσωπο/οι αεραγωγοί του μωρού δεν καλύπτονται.
- Μην χρησιμοποιείτε το φίδι φωλιάς αν εμφανίζει τα πρώτα σημάδια ζημιάς.
- Πλεκτά φίδια φωλιάς: Κλείστε τα δέματα στα άκρα του προϊόντος πριν το πλύνετε.



Μην καθαρίζετε στεγνά

# **PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI / ZDER- ZAK DO ŁÓŻECZKA / WAŻNE – PROSZĘ UWAGAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ

**OSTRZEŻENIE!** Usuń gniazdo węża, gdy tylko dziecko będzie w stanie samodzielnie siedzieć. Gdy tylko dzieci będą mogły samodzielnie

siedzieć lub stać prosto, często używają ochraniacza łóżeczka jako ramy do wspinania się, co powoduje, że wypadną z łóżeczka.

**OSTRZEŻENIE!** Używać wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej, gdy dziecko będzie w stanie samodzielnie się obracać.

**OSTRZEŻENIE!** Trzymać z dala od ognia.

**OSTRZEŻENIE!** Trzymaj opakowania plastikowe z dala od dzieci, aby uniknąć uduszenia.

- Upewnij się, że twarz i drogi oddechowe dziecka nie są zasłonięte.
- Nie używaj węża gniazdowego, jeśli wykazuje pierwsze oznaki uszkodzenia.
- Węże gniazdowe plecione: Przed praniem należy zawiązać końce produktu.



Nie czyścić chemicznie

## **RO** MANUAL DE INSTRUCȚIUNI / CUIB DE PATUT / IMPORTANT - VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI-L PENTRU REFERINȚE VITORIALE

**AVERTIZARE!** Scoateți șarpele cuib de îndată ce copilul se poate ridica în picioare fără ajutor. De îndată ce copiii pot sta sau sta în picioare fără ajutor, deseori folosesc bara de protecție pentru pătuț ca cadru de cățărare, făcându-i să cadă din pătuț.

**AVERTIZARE!** Utilizați numai sub supravegherea unui adult, de îndată ce copilul se poate întoarce independent.

**AVERTIZARE!** Tineți departe de foc.

**AVERTIZARE!** Păstrați ambalajele din plastic departe de copii pentru a evita sufocarea.

- Asigurați-vă că fața/căile respiratorii ale bebelușului nu sunt acoperite.
- Nu folosiți șarpele cuib dacă prezintă primele semne de deteriorare.
- Șerpi cuib împletit: Închideți legăturile de la capetele produsului înainte de spălare.



Nu se curăță la uscat



# **(SK)** NÁVOD NA POUŽITIE / NÁRAZNÍK, DETSKEJ POSTIEĽKY / DÔLEŽITÉ – POZORNE ČÍTAJTE A UCHOVÁVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

**POZOR!** Hniezdneho hada odstráňte hneď, ako sa dieťa dokáže posadiť bez pomoci. Akonáhle môžu deti bez pomoci sedieť alebo stáť vzpriamene, často používajú nárazník do postielky ako preliezačku, vďaka čomu vypadnú z postielky.

**POZOR!** Používajte len pod dohľadom dospeljej osoby, akonáhle sa dieťa dokáže samostatne otáčať.

**POZOR!** Chráňte pred ohňom.

**POZOR!** Plastové obaly uchovávajte mimo dosahu detí, aby sa predišlo uduseniu.

- Uistite sa, že tvár/dýchacie cesty dieťaťa nie sú zakryté.
- Užovku nepoužívajte, ak vykazuje prvé známky poškodenia.
- Pletené hniezdo hadov: Pred praním zatvorte šnúrky na koncoch výrobku.



Nečistiť chemicky

# **(SI)** NAVODILA ZA UPORABO / OD- BOJNIK ZA OTROŠKO POSTELJICO / POMEMBNO - PROSIMO, POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA PRI- HODNJE REFERENCE

**OPOZORILO!** Odstranite gnezdo kače takoj, ko lahko otrok sam sedi. Takoj ko lahko otroci sedijo ali stojijo pokonci brez pomoči, pogosto uporabijo ščitnik za posteljico kot plezalo, zaradi česar padejo iz posteljice.

**OPOZORILO!** Uporablajte le pod nadzorom odrasle osebe, takoj ko se dojenček lahko samostojno obrača.

**OPOZORILO!** Hraniti stran od ognja.

**OPOZORILO!** Plastično embalažo hranite izven dosega otrok, da se izognete zadužitvi.

- Prepričajte se, da otrokov obraz/dihalne poti niso pokriti.
- Ne uporabljajte gnezda kače, če kaže prve znake poškodbe.
- Pletene kače iz gnezda: Pred pranjem zaprite vezice na koncih izdelka.



Ne čistite na suho

## **CZ** NÁVOD K POUŽITÍ / NÁRAZNÍK DĚTSKÉ POSTÝLKY / DŮLEŽITÉ – ČTĚTE PROSÍM POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

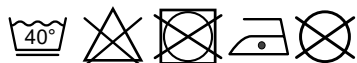
**VAROVÁNÍ!** Odstraňte hnízdního hada, jakmile se dítě dokáže posadit bez pomoci. Jakmile děti dokážou bez pomoci sedět nebo stát vzpřímeně, často používají nárazník do postýlky jako prolézačku a způsobí jejich pád z postýlky.

**VAROVÁNÍ!** Používejte pouze pod dohledem dospělé osoby, jakmile se dítě dokáže samostatně otáčet.

**VAROVÁNÍ!** Chraňte před ohněm.

**VAROVÁNÍ!** Uchovávejte plastové obaly mimo dosah dětí, aby nedošlo k udušení.

- Ujistěte se, že obličej / dýchací cesty dítěte nejsou zakryty.
- Užovku nepoužívejte, pokud vykazuje první známky poškození.
- Pletené hnízdo hadů: Před práním uzavřete tkaničky na koncích výrobku.



Nečistěte chemicky

## **HU** HASZNÁLATI UTASÍTÁS / KISÁGY LÖKHÁRÍTÓ / FONTOS – KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HIVAT- KOZÁSHOZ

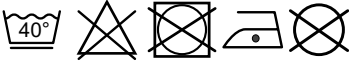
**FIGYELMEZTETÉS!** Távolítsa el a fészkekígyót, amint a gyermek segítség nélkül fel tud ülni. Amint a gyerekek segítség nélkül egyenesen tudnak ülni vagy felállni, gyakran használják a kiságy lökhárítóját mászókaként, amitől kiesnek a kiságyból.

**FIGYELMEZTETÉS!** Csak felnőtt felügyelete mellett használja, amint a baba önállóan tud fordulni.

**FIGYELMEZTETÉS!** Tartsa távol a tűztől.

**FIGYELMEZTETÉS!** A fulladás elkerülése érdekében tartsa távol a műanyag csomagolást gyermekektől.

- Győződjön meg arról, hogy a baba arca/légútjai nincsenek eltakarva.
- Ne használja a fészkekígyót, ha a sérülés első jeleit mutatja.
- Fonott fészkekígyók: Mosás előtt zárja le a termék végén lévő kötőelemeket.



Nem szabad szárazon tisztítani

**AE** المراتب / لا تستخدم التنظيف الجاف  
/ هام - يرجى القراءة بعناية والاحتفاظ بها  
للرجوع إليها في المستقبل

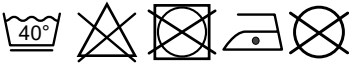
مدع اسم نود سول جلا نم لفظلا نكمتي نأ درجم ناب عثلا شع فل ازاب مق اري ذحت  
مهن اف ، مدع اسم نود ني بصت نم فوقولا وأ سول جلا نم لافطال نكمتي نأ درجم  
نم مهطوقس يف ببستني امم ، قلست راطك ريرسلا زجاج نومدختسي ام ابل اغ  
ريرسلا

لفطلا نكمتي نأ درجم غلاب صخش فارش! تحت ال اجت نمل مدختست ال اري ذحت  
لقتسم لكش ب نارودلا نم

رانلا نع اديعب مظفح اري ذحت

بنجتل لافطال لوانتم نع اديعب ايكيتس ال بلا تاوبعلا ظفح اري ذحت  
قان خال

- هب قصاخلا ءاولا يراجم وأ لفظلا هجو اديطغت مدع نم دنكات
- فلتلا تامال لولأ مهيلع ترهظ اذا شعلا نابعت مدختست ال
- لبق جت نمل فارطأ يف تدوجومل قطبرال قلغأ: قرفضمل شعلا ني باعث  
ليس غلا



فاجلا فيظن تل مدختست ال